

Aranda Inmigra

Aranda de Duero - nº 12 - Octubre 2012 - Suplemento a la revista Burgos Inmigra nº 28

En las fiestas

El verano que hemos dejado atrás ha visto celebrar en Aranda dos fiestas de comunidades latinoamericanas asentadas desde hace años en la localidad: el 21 de julio los colombianos celebraron sus fiestas patrias, y el 11 de agosto los ecuatorianos festejaban a su patrona la Virgen del Cisne. Son fiestas ante todo de esas comunidades concretas, aunque otros los hayamos acompañado; sin duda es bueno y necesario recordar el origen y transmitir a las generaciones jóvenes el amor por la patria de donde venimos.

Pero semanas después hemos celebrado las fiestas de todos los arandinos, españoles e inmigrantes, en honor a la Virgen de las Viñas. Y aquí este año ha habido algunas pequeñas novedades: la asociación colombiana participó en la ofrenda de flores a la Virgen, y varios países montaron sus casetas en el Parque María Pacheco para ofrecer su cultura y gastronomía en medio de la fiesta de todos. Es la otra cara de la moneda llamada "integración": buscar los momentos comunes donde todos podamos encontrarnos, sin perder nuestra originalidad. Felicidades por estas iniciativas, y por el apoyo municipal que han recibido.



Actualidad

Temporeros a la vendimia



A comienzos de octubre, a punto de salir esta revista, saltaba con grandes titulares la noticia de la "llegada masiva" o "avalancha" (literal) de inmigrantes a Aranda con motivo de la vendimia. ¿Por qué será que usamos "avalancha" y "oleada" solo cuando hablamos de inmigrantes, y no cuando miles de personas se acercan a las fiestas o al Sonorama?

Puntualicemos: primero, han sido unos pocos días, justo cuando iban a empezar las vendimias; segundo, los atendidos por Cáritas en total han sido unos 70, en una localidad de más de 33.000 habitantes con casi 4.000 extranjeros empadronados; tercero, es cierto que Cruz Roja ha atendido a diez veces más de personas que otros años, pero es que otros años atendía a dos o tres, según el periódico; cuarto, no todos eran extranjeros, también había algunos españoles; y quinto, más que de "inmigrantes" o de "transeúntes", técnicamente habría que hablar de "temporeros".

Dicho esto, es cierto que Cáritas y los servicios sociales se han visto desbordados; por eso es bueno que haya habido una reunión entre Cáritas y el Ayuntamiento, y se haya quedado en que para otros años se prevea con antelación la respuesta a esta llegada de temporeros. Cada cosa en su sitio...

Katty Dolores Difo Santos

Natural de República Dominicana

Empleada de hogar



Para empezar, algunos datos de tu historia reciente...

Soy natural de República Dominicana. Llevo en España casi 4 años, y resido en Aranda desde que llegué. Vine a Aranda por tener aquí unas tías; ellas me dijeron que aquí en Aranda estaría bien y con casa.

Así que tienes más familia aquí...

Sí, somos nueve personas: tres tíos, cuatro primos y mi padre.

¿Cuál fue tu primera impresión al llegar a estas tierras?

Cuando llegué aquí a Aranda me pareció todo muy bonito pues era Navidad y todo estaba muy alumbrado, con luces y guirnaldas.

Enseguida contactaste con Cáritas. ¿Qué tal?

Aquí en Cáritas me recibieron muy bien, fue como encontrar una familia. Me dieron mucho apoyo y me

ofrecieron hacer un curso de empleada de hogar; de esta forma encontré trabajo. Y hoy día sigo trabajando en el mismo lugar y estoy muy contenta. Me gustaría hacer algún curso más, pero de momento no tengo tiempo.

¿Cómo te sientes en Aranda?

Aranda está siendo como si estuviese en mi país, pues la gente me trata muy bien, aunque yo me lo gano, porque intento ser agradable con las personas que trato. Hoy día me costaría mucho marchar de Aranda porque me siento muy bien.

Tengo mucha relación con las personas que trabajan en Cáritas y me siento muy bien con todas ellas. También visito una Iglesia Pentecostal. Tengo amigas de varios países y lo pasamos muy bien alternando por la ciudad.

¿Y cómo ves el futuro?

Me da mucho temor por la situación económica. Tengo un novio español, con un trabajo temporal, y espero que no falte el trabajo, que es lo fundamental para vivir. Y tengo siempre presente colaborar con lo que pueda.

... y cifras

POBLACIÓN EXTRANJERA EN LOS DISTINTOS BARRIOS DE ARANDA

(datos a 1 de enero de 2011)

Zona	Población total	Población extranjera	Porcentaje	Principales países	Parroquias
1 Sur	13.986	1.411	10'08 %	Bulgaria (299) Rumanía (279) Colombia (184) Marruecos (145) Honduras (80) Ecuador (72) Portugal (64) Moldavia (53) Brasil (51) China (23)	· Santo Domingo · Patriarca San José · San Pedro Regalado
2 Centro y norte	7.878	956	12'14 %	Rumanía (149) Bulgaria (138) Marruecos (138) Honduras (105) Colombia (100) Portugal (70) Ecuador (59) Brasil (30)	· Santa María · <i>Una pequeña parte de</i> Vera Cruz y Santa Catalina · La Aguilera
3 Este	11.365	1.466	12'90 %	Marruecos (331) Bulgaria (285) Colombia (180) Rumanía (164) Ecuador (145) Honduras (110) Mali (50) Brasil (36) Portugal (32)	· Vera Cruz · Santa Catalina (no completas) · Sinovas
TOTAL	33.229	3.833	11'54 %		

Fuente: I.N.E.